

# ORCHARD LADDER SAFETY

---



- INSPECTION**
- Thorough inspection at least once a year by employer
  - Daily check by users
  - Follow a clear system for marking rejected ladders
- LADDER ANGLE**
- Not too steep; risk of tipping over backwards
  - Not too flat; risk of the tongue kicking out or ladder base slipping back (Also puts greater strain on the ladder)
- UPPER LIMITS**
- Do not stand on top cap of ladder or the first step down
  - Pickers - Leave fruit that is too high to pick
  - Pruners - Hold down tree height to ladder size
- LADDER TONGUE**
- Use ladder tongue; leaning sets increase risk of falling
  - The tongue needs to "set" to be sure it is secure
  - Can fall into rodent burrows on soft ground
  - Can slip on surface of very dry or hard soil (Use orchard ladder on soil only, never on a hard floor surface!)
- REACHING OUT**
- Belt buckle area should stay between ladder side rails
  - Move ladder as needed to avoid leaning too far (Leaning too far is major cause of ladder fall injuries!)
- LIMBS & TREES**
- Keep both feet on ladder
  - Never step out on branches or climb in the tree
- FIELD HAZARDS**
- Avoid working over people, supplies, support posts, or other objects that would increase injury if a fall occurs
  - Tractors and ladders do not mix; come down off the ladder if a tractor will be driving close by
- AVOID SLIPS**
- Wear appropriate shoes; boots are best
  - Avoid clothes that can cause tripping (pant legs too long, etc.)
  - Climb carefully and think about safety at all times

# SEGURIDAD DE ESCALERA DE HUERTO

---



## Inspección

- Inspección completa por el empleador al menos una vez por año
- Revisiones diarias por los usuarios
- Siga un sistema claro para marcar las escaleras rechazadas

## Ángulo de la escalera

- No tan empinado; se corre el riesgo de caerse hacia atrás
- No demasiado plana; se corre el riesgo de que la plataforma o la base de la escalera se resbale hacia atrás (también pone gran tensión en la escalera)

## Límites superiores

- No se debe parar en la parte superior de la escalera ni en el primer peldaño inferior
- Instruir a los recolectores para dejar la fruta que está demasiado alta para agarrar
- Instruir a los podadores para mantener la altura del árbol al tamaño de la escalera

## Soporte (pata) de la escalera

- Use el soporte (pata) de la escalera; la inclinación aumenta el riesgo de caída
- El soporte necesita estar "fijo" para confirmar que esté seguro
- Se puede caer dentro de huecos de roedores en tierra suave
- Se puede resbalar en superficies muy secas o duras (Use la escalera de huerto sólo sobre la tierra, ¡nunca sobre una superficie dura!)

## Extender con la mano

- El área de la hebilla del cinturón debe permanecer entre los laterales de la escalera
- Mueva la escalera según sea necesario para evitar extenderse su cuerpo demasiado (¡Extenderse demasiado es una de las causas principales de las lesiones por caídas de escaleras!)

## Ramas y árboles

- Mantenga ambos pies en la escalera
- Nunca mueva los pies para apoyarse en las ramas y no se suba a un árbol

## Peligros del campo

- Evite el trabajo por encima de personas, materiales, postes de soporte u otros objetos que empeorarían la lesión si llegarse a caer
- Los tractores y las escaleras no se mezclan; descienda de una escalera si va a pasar un tractor muy cerca de usted

## Evitar resbalones

- Use zapatos adecuados; las botas son lo mejor
- Evite el uso de ropa que pueda ocasionarle tropiezos (las piernas demasiado largas de los pantalones, etcétera)
- Súbase cuidadosamente y piense sobre la seguridad en todo momento